

ජාතික මැණික් සහ ස්වර්ணාකරණ අධිකාරිය
தேசிய இரத்தினக்கல், ஆபரண அதிகாரசபை
NATIONAL GEM & JEWELLERY AUTHORITY

ජාතික මැණික් සමස්ත සඳහා මෙම අයදුම්පත ඉංග්‍රීසි භාෂාවේ සම්පූර්ණ සිටින බාධක වන
 සංවිධාන සුදුසුකම් සම්බන්ධයෙන් සුදුසු ප්‍රශ්න සඳහා සහතික කර ගැනීම
 Please complete this application in English to facilitate our data processing

මැණික් වෙළඳ බලපත්‍රයක් ලබාගැනීම සඳහා අයදුම්පත -වර්ෂය සඳහා
இரத்தினக்கல் வியாபார அனுமதிப்பத்திரத்தைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கான விண்ணப்பம் - ஆம் ஆண்டிற்கானது
APPLICATION FOR A GEM DEALERS LICENCE – FOR THE YEAR OF

01.	අයදුම්කරුගේ සම්පූර්ණ නම / ව්‍යාපාරයේ නම :	
	விண்ணப்பதாரியின் பெயர் / வியாபாரத்தின் பெயர்	
	Applicant's Full Name / Name of the Business	
02.	අංකය හා ලිපිනය	
	இலக்கமும் முகவரியும்	
	Premises No. & Address	
	නගරය / நகரம் / City	
	දුරකථන / ෆැක්ස් අංකය தொலைப்பேசி/ தொலைநகல் / இல / Tel/Fax No.	
	විද්‍යුත් තැපෑල / மின்னஞ்சல் முகவரி / E-mail	
	වෙබ් අඩවිය / இணையதளம் Web Site	
03.	ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය:	
	தேசிய அடையாள அட்டை இல NIC - No	
	පුරවැසිභාවය : පරම්පරාවෙන් / ලියාපදිංචි විෂයේ	
	பிரசා உரிமை : பரம்பரையில் பதிவில் Citizenship By descent By registration	
04.	ව්‍යාපාර ලියාපදිංචියේ ස්වභාවය	
	வியாபார பதவியின் தன்மை	
	Nature of Business	
	Registration	
	කවුලු ව්‍යාපාරයකි / பங்குடமை / Partnership	
	සමාගම (පෞද්ගලික)/கம்பனி(தனியார்)	
	வரையறுக்கப்பட்டது/ Company (Pvt) Ltd	
	සමාගම (පොදු) கம்பனி (மக்கள்) /Public Company Ltd	
	වෙනත් / ஏனையவை	
	(தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) / Others (Please Specify)	
05.	ව්‍යාපාර ලියාපදිංචි සහතික අංකය	
	නා දිනය	
	විෂ්‍යාපාර පதிவு இல & திகதி	
	Business Registration No & Date (හොඳම පිටපතක් අමුණන්න. (போட்டோ பிரதி இணைக்கவும்) Attach a Photostat Copy)	
06.	බාධ මැණික් ව්‍යාපාරික ආයතනයක් තිබේද? ඒවා ලිපිනයන් සහිතව සඳහන් කරන්න	
	විෂ්‍යාපාර கிளைகள் ஏதேனும் உள்ளனவா? அவற்றின் பெயர் முகவரிகளைக் குறிப்பிடுக	
	If there are any branches of the business, state the names and addresses of the same	
07.	විදේශ විනිමය කාර ගැනීම සඳහා විනිමය පාලන දෙපාර්තමේන්තුවේ ලියාපදිංචි වී තිබේද? <input type="checkbox"/>	
	அன்னிய செலவாணியை ஏற்பதற்கு செலாவணிப் பரிமாற்று கட்டுப்பாட்டு திணைக்களத்துடன் பதிவு செய்துள்ளீர்களா?	
	Have you registered with the Department of Exchange Control to accept foreign Currency ?	
08.	පසුගිය වර්ෂය සඳහා මැණික් වෙළඳ බලපත්‍රයක් ලබා අත්හිටීම් එම බලපත්‍ර අංකය හා ලිපිගොනු අංකය	
	(පිටපත අමුණන්න) கடந்த ஆண்டிற்கான இரத்தினக்கல் வியாபார அனுமதிப்பத்திரம் பெறப்பட்டிருப்பின் அல் அனுமதிப்பத்திர இலக்கம் மற்றும் கோவை இல. (பிரதிகளை இணைக்கவும்) Have you obtained a Licence for the previous year? If so please indicate Licence No. & file No. & attach a copy of the same	
09.	මැණික් වෙළඳුට සම්බන්ධව වරදකට දඬුවම් ලබා තිබේද?	
	இரத்தினக்கல் வியாபாரம் தொடர்பான தவற்றிற்காக தண்டனை பெற்றுள்ளீர்களா?	
	Have you been punished for any offences connected with gem trading?	
10.	වර්ෂය තුළදී උපරිම වශයෙන් තබාගැනීමට බලපොරොත්තු වන මැණික් හොඳයේ දළ වටිනාකම	
	ஆண்டின் போது ஆகக் கூடியளவில் வைத்திருப்பதற்கு எதிர்பார்க்கும் இரத்தினக்கல் இருப்பின் மொத்த பெறுமதி	
	State the approximate value of the maximum stock of gems to be possessed during the year.	
	ඉලක්කමින් අකුරින්	
	இலக்கத்தில் எழுத்தில்	
	(Amount in figures) Rs..... (Amount in words) Rs.....	

11. වර්ණ කාඩ්පත් නිකුත් කල යුතු අයගේ නම
 වර්ණ අட்டදා වැරදිව පැමිණිලි කළ හැකි පුද්ගලයන්ගේ නම
 Name the persons to whom the colour cards should be issued.

ජාතික හැඳුනුම්පත් අංක
 தேசிய அடையாள அட்டை இல.
 National Identity Card No.

අයදුම්කරුගේ නම
 விண்ணப்பதாரியின் பெயர்
 Name of Applicant
 දිනය
 திகதி
 Date

අත්සන
 கையொப்பம்
 Signature

ස්ථානය
 இடம்
 Place
 (අයදුම්කරු සම්බන්ධයෙන් නම් රචනා මුද්‍රා තැබිය යුතුය)
 (நிர்வாகம் ஒன்றுடன் தொடர்புடையதாயின் இறப்பர் முத்திரை பதிக்கவும்)
 If the applicant is a Registered Business affix the Business seal

කාර්යාලය ප්‍රයෝජනය පිණිසයි
காரியாலய பயன்பாட்டிற்காக மாத்திரமாகம்
(FOR OFFICE USE ONLY)

ලිපිගොනු අංකය File No.	වලපත්‍ර අංකය Licence No.
වර්ෂය Year	දිනය/ Date
I වලපත්‍ර ගාස්තුව Licence Fees	අයදුම්පතේ දක්වා ඇති විස්තර ඉදිරිපත් කර ඇති ලේඛන සමඟ සකසා බැලීමේ නිවැරදිය. පරීක්ෂණකරු තොරතුරු නිවැරදියට පත් කළ බවට සහතික කර ඇත.
II ප්‍රමාද ගාස්තුව Delay Charge	Checked the details given in the application against the documents submitted and found to be correct. Also correct according to the computerized data.
III වර්ණ කාඩ්පත් Colour Card Charges	
IV එක්දින සේවා ගාස්තු One day service Charge	
V ජාතිය ගොඩනැගීමේ බද්ද / NBT	දත්ත සටහන් ක්‍රියාකරු/ DEO
VI අගයමත එකතුකිරීමේ බද්ද /VAT	ඉහත අංක දරණ වලපත්‍රය නිකුත් කිරීම සඳහා අනුමැතියට ඉදිරිපත් කරමි.
VII මුද්දර බද්ද Stamp Duty	Submitted for your approval to issue the above Licence.
VIII වෙනත් එකතුව	අත්සන / Signature
Total	පරීක්ෂක ලිපිකරු - Examining Clerk

විෂය ලිපිකරු / Subject Clerk

මුදල් අයකැමි - කරුණාකර ඉහත මුදල අයකරගන්න
 Cashier, Please Charge the above Amount

නියෝජ්‍ය/සහකාර අධ්‍යක්ෂ / බලයලත් නිලධාරී
 Deputy/Assistant Manager / / Authorized Officer
 ගාස්තු අයකරන ලදී / Charges Received

I රිසිට් අංකය : Receipt No.	
II චෙක්පත් අංකය : Cheque No.	
III බැංකුව : Bank	
IV මුදල් : Cash	
V දිනය : Date	

ජාතික මැණික් සහ ස්වර්ණාභරණ අධිකාරිය
 නො. 25, ගෝල්ෆේස් ටෙරස්
 කොළඹ 03.

National Gem & Jewellery Authority
 No. 25,Galle Face Terrace, Colombo 03.
www.ngja.gov.lk

මුදල් අයකැමි / Cashier